



IATE CLUBE
DO RIO DE JANEIRO



SEMANA BRASILEIRA DE VELA



Bradesco

Seletiva Nacional da Equipe Brasileira de Vela 2013
Resolução **CBVela-000/2012**

14 a 24 de fevereiro de 2013

Classes:

49er (Masculino) – 49er FX (Feminino)

Finn (Masculino) – 470 (Feminino) – 470 (Masculino)

Laser Radial (Feminino) – Laser Standard (Masculino)

RS:X (Feminino) – RS:X (Masculino) – RS:X 8.5 (Masculino)

ORGANIZAÇÃO:

Confederação Brasileira de Vela
Iate Clube do Rio de Janeiro

INSTRUÇÕES DE REGATA

1. REGRAS:

- 1.1. A regata será regida pelas regras, tais como definidas nas Regras de Regata a Vela.
- 1.2. As regras de Classe se aplicarão, exceto aquelas que regem sobre condições para organizar e conduzir Campeonatos da Classe.
- 1.3. Para a “Regata da Medalha” aplica-se o Adendo Q, conforme descrito ao final destas Instruções de Regata. Para esta regata as instruções de regata constantes do Adendo Q tem precedência sobre quaisquer outros itens destas Instruções de Regata que porventura conflitem.
- 1.4. Se houver conflito entre textos, prevalecerá o texto em Português.

2. AVISO AOS COMPETIDORES:

- 2.1. Avisos aos competidores serão afixados no quadro oficial de avisos, localizado na entrada da Secretaria do Evento.

3. ALTERAÇÃO DAS INSTRUÇÕES DE REGATA:

- 3.1. Qualquer alteração nas instruções de regata será afixada até duas horas antes do horário previsto para o início da sinalização de partida da primeira regata do dia em que entrará em vigor, exceto alteração na programação de regatas, que será afixada até às 19:00h do dia anterior ao dia em que terá efeito.

4. SINALIZAÇÃO EM TERRA:

- 4.1. Sinalização em terra será içada no mastro principal do evento, localizado no Cais Nobre junto à varanda do Clube.
- 4.2. Quando o galhardete RECON é içado em terra, o seu significado descrito na Sinalização de Regata RECON é modificado de “1 minuto” para “não antes de 60 minutos”.

5. PROGRAMA DE REGATAS:

- 5.1. Datas de regata:

Dia da Semana	Data	Horário	Atividade
Quinta-feira	14/02/2013	12:00	Abertura Oficial para Treinos – Sede do Evento
Sexta-feira	15/02/2013	09:00 às 18:00	Abertura da Secretaria do Evento Inscrições e medições
Sábado	16/02/2013	09:00 às 18:00	Inscrições e medições
Domingo	17/02/2013	09:00 às 18:00	Inscrições e medições
Segunda-feira	18/02/2013	10:00	Reunião de Participantes
		10:30	Abertura Oficial do Evento
		13:00	Regatas
Terça-feira	19/02/2013	13:00	Regatas
Quarta-feira	20/02/2013	13:00	Regatas
Quinta-feira	21/02/2013	13:00	Regatas
Sexta-feira	22/02/2013	13:00	Regata da Medalha
		17:00	Hora limite para sinalização de partida Regatas
		18:30	Cerimônia de Entrega de Prêmios
Sábado	23/02/2013	10:00 as 18:00	Seminário com velejadores em campanha Olímpica*
Domingo	24/02/2013		Dia Oficial de Partida

* A Participação no Seminário é obrigatória para todos os velejadores que desejarem receber apoio oficial.

- 5.2. Número de regatas programadas:

Classes	Nº de Regatas	Nº Regatas por dia
Laser Std. Masc., Laser Radial Fem., 470 M/F, RS:X M/F, RS:X 8.5 e Finn	10 regatas	2 por dia
49er e 49er FX	15 regatas	3 por dia

Uma regata adicional por dia poderá ser disputada, desde que não adiante a programação prevista.

5.3. Se em alguma classe houver apenas um inscrito, ou durante a competição os demais concorrentes inscritos desistirem, ou ficar apenas um competidor, a organização poderá declará-lo vencedor da Semana Brasileira de Vela, sem que este necessite completar as regatas programadas para validar o evento.

6. FORMATO DA COMPETIÇÃO (Modifica o Aviso de Regatas):

- 6.1. Para todas as classes, o evento consistirá em uma série inicial e uma "Regata da Medalha". A série inicial será uma série simples.
- 6.2. Para todas as classes, exceto 49er e 49er FX, 9 (nove) regatas estão programadas na série inicial. Para as classes 49er e 49er FX 14 (quatorze) regatas estão programadas na série inicial. Avançarão para a "Regata da Medalha" os velejadores melhores classificados na série inicial, consideradas todas as regatas realizadas até e inclusive o dia 21/02, quinta feira e da seguinte maneira:

- a) classes com 10 ou mais inscritos, os 10 primeiros;
- b) classes com 9 ou menos inscritos, os 5 primeiros.

6.3. A designação dos competidores que participarão da "Regata da Medalha" será baseada na classificação disponível às 08:00 do dia da "Regata da Medalha". A Comissão de Protestos poderá estender este limite de tempo.

6.4. Em todas as regatas da série e também para os critérios da "Regata da Medalha", terão sinalização de partida única e mesmo percurso as classes conforme a seguir agrupadas:

- a) 49er e 49er FX.
- b) 470 masculino e feminino.
- c) RS:X masculino e RS:X 8.5 masculino.

Também terão pontuação única, com uma única classificação geral as seguintes classes agrupadas:

- a) 49er e 49er FX.
- b) 470 masculino e feminino.

7. BANDEIRAS DE CLASSE:

7.1 CLASSES:

Finn
49er e 49er FX
470 (Masc.) e 470 (FEM)
Laser Std. (Masc.)
Laser Rdl. (Fem.)
RS:X (Masc.) e RS:X 8.5 (Masc.)
RS:X (Fem.)

BANDEIRAS:

Símbolo da Classe Finn em fundo branco.
Símbolo da Classe 49er em fundo branco.
Símbolo da Classe 470 em fundo branco.
Símbolo da classe Laser em fundo branco.
Símbolo da classe Laser em fundo azul claro.
Símbolo da Classe RS:X em fundo branco.
Símbolo da Classe RS:X em fundo azul claro.

8. AREAS DE REGATAS:

- 8.1. As áreas de regata estão ilustradas no anexo 1, estando ali suas dimensões aproximadas e não em escala.
- 8.2. A Comissão de Regatas publicará a designação das classes para as áreas de regata diariamente, não mais tarde que 19:00 horas do dia anterior.
- 8.3. A Comissão de Regatas poderá redesingar uma classe para qualquer área não mais tarde que duas horas antes do horário programado para o sinal de atenção da primeira regata do dia. Entretanto:
- a) Quando o galhardete RECON for içado em terra, a área de regata poderá ser modificada até 15 minutos antes do galhardete RECON ser removido; e
 - b) Quando o galhardete RECON for içado em água, a área de regata poderá ser modificada. O barco de sinais da Comissão de Regata exibirá a bandeira LIMA sobre a bandeira da classe afetada e se dirigirá para a nova área de regata.
- 8.4. As Regatas de Medalha para todas as classes serão realizadas na área Flamengo.

9. PERCURSOS:

- 9.1. Os diagramas no anexo 2 mostram os percursos, incluindo a sequência em que as marcas devem ser passadas e o lado pelo qual devem ser deixadas, com os ângulos e distâncias, aproximados, a critério da Comissão de Regatas.
- 9.2. Antes do sinal de atenção, a Comissão de Regata irá expor o rumo aproximado da primeira perna do percurso, a ordem de largada e o percurso para cada classe.



IATE CLUBE
DO RIO DE JANEIRO

10. MARCAS:

10.1. As marcas de percurso serão:

- | | |
|-------------------|--|
| Área FLAMENGO | As Marcas 1, 2, 3 e 4 serão bóias infláveis cilíndricas amarelas. |
| Área ESCOLA NAVAL | As Marcas 1, 2, 3 e 4 serão bóias infláveis triangulares laranjas. |
| Área PONTE | As Marcas 1, 2, 3 e 4 serão bóias infláveis cilíndricas laranjas. |

10.2. As marcas de partida e de chegada serão:

- | | |
|-------------------|--|
| Área FLAMENGO | bóias infláveis cilíndricas laranjas e um barco da comissão de regatas. |
| Área ESCOLA NAVAL | bóias infláveis triangulares amarelas e um barco da comissão de regatas. |
| Área PONTE | bóias infláveis cilíndricas amarelas e um barco da comissão de regatas. |

10.3. As novas marcas, em função do item 11 dessas Instruções de Regata, serão:

- | | |
|-------------------|---|
| Área FLAMENGO | bóias infláveis cilíndricas amarelas com faixa preta. |
| Área ESCOLA NAVAL | bóias infláveis cilíndricas amarelas com faixa preta. |
| Área PONTE | bóias infláveis cilíndricas amarelas com faixa preta. |

11. PARTIDA:

- 11.1. A linha de partida será entre o mastro desfraldando uma bandeira de cor alaranjada no barco de sinais da CR a boreste e uma marca de partida na extremidade de bombordo.
- 11.2. Os barcos para as quais o sinal de atenção ainda não foi dado, devem deixar livre a área de partida durante a sequência de partida para outras regatas.
- 11.3. Um barco que partir depois de decorridos 4 (quatro) minutos do sinal de partida será considerado como não tendo partido - DNS. Isso altera a regra A4.
- 11.4. O barco da CR poderá manter sua posição na linha de partida usando motor.
- 11.5. Para alertar aos competidores de que uma regata ou sequência de regatas irá começar brevemente, a bandeira laranja da linha de partida será içada com um sinal sonoro no mastro da embarcação de sinais da CR por pelo menos cinco minutos antes do sinal de atenção da primeira classe a partir daquela regata.

12. MUDANÇA DA PRÓXIMA PERNA DO PERCURSO:

- 12.1. Para mudar a posição da próxima perna do percurso, a Comissão de Regata poderá fundear uma nova marca (ou mover a linha de chegada) e remover a marca original tão logo quanto possível. Quando em uma subsequente mudança de percurso uma nova marca é substituída, a marca original poderá ser usada.
- 12.2. Exceto num portão, os barcos passarão entre o barco da Comissão de Regata que sinaliza a mudança de percurso e a marca que está nas proximidades, deixando a marca por bombordo e o barco da comissão de regatas por boreste. Isto modifica a regra 28.1.

13. CHEGADA:

- 13.1. A linha de chegada será entre o mastro desfraldando uma bandeira de cor alaranjada no barco da CR e uma marca de chegada na outra extremidade conforme diagramas no anexo 2.
- 13.2. O barco da CR poderá manter sua posição na linha de chegada usando motor.

14. SISTEMA DE PUNIÇÃO (Modificando o Aviso de Regatas):

- 14.1. Um barco que cumpriu punição pela regra 44.1 deverá preencher um formulário na Secretaria do Evento no prazo de entrega de protestos daquele dia.
- 14.2. Será aplicado o Apêndice P.
- 14.3. Para a Classe 49er e 49er FX, a regra 44.1 e P2.1 são alteradas substituindo-se a Punição de Duas Voltas pela Punição de Uma Volta.

- 14.4. Se na “Regata da Medalha” um barco é penalizado por infringir a regra 42 uma segunda ou terceira vez durante a regata, ele deve reconhecer a infração se retirando da regata imediatamente. A falha em cumprir com isto, será punida com a desclassificação sem audiência e classificado como décimo colocado nesta regata. Se existirem dois barcos nesta situação eles serão classificados como nono e décimo lugar, na ordem de sua classificação na série., etc. Isto modifica as regras P2.2 e P2.3.

15. LIMITES DE TEMPO e TEMPO OBJETIVO:

- 15.1. Os limites de tempo e tempo objetivo para as regatas da série inicial serão os seguintes:

Classe	Tempo Objetivo	Limite Marca 1	Limite Regata	Janela de Chegada
Finn	60 min.	30 min.	120 min.	15 min.
Laser Std. M, Laser Radial F, 470 (M/F)	50 min.	25 min.	90 min.	15 min.
RS:X (M/F), RS:X 8.5 (M), 49er, 49er FX	35 min.	20 min.	50 min.	15. min

- 15.2 Para a “Regata da Medalha”, os limites de tempo e tempo objetivo serão como segue:

Classe	Tempo Objetivo	Limite Marca 1	Limite Regata	Janela de Chegada
RS:X (M/F), RS:X 8.5 (M)	20 min.	15 min.	50 min.	10 min.
Todas as classes exceto RS:X (M/F) e RS:X 8.5 (M)	30 min.	30 min.	50 min.	10 min.

- 15.3. Se nenhum barco passou pela marca 1 dentro do tempo limite a regata será anulada. Uma falha em alcançar o tempo objetivo não será motivo de reparação. Isto altera a regra 62.1(a).
- 15.4. Serão pontuados como DNF sem audiência os barcos que não chegarem no tempo definido na janela de chegada após o primeiro colocado de sua classe. Isto modifica as regras 35, A4 e A5.

16. PROTESTOS E PEDIDOS DE REPARAÇÃO:

- 16.1. Formulários de protestos estarão disponíveis na secretaria do evento. Protestos e pedidos de reparação ou reabertura devem ser entregues no prazo especificado.
- 16.2. Para cada classe o prazo de entrega de protestos será de 90 (noventa) minutos após o último barco terminar a última regata do dia naquela classe, ou a comissão de regatas sinalizar que não haverá mais regatas no dia para esta classe, o que ocorrer mais tarde. O mesmo prazo de protesto se aplica a todos os protestos da Comissão de Regata e da Comissão de Protesto sobre incidentes que observaram na área de regatas e para pedidos de reparação. Isto modifica a regra 61.3 e 62.2.
- 16.3. Avisos aos competidores serão publicados em até 20 minutos depois de encerrado o prazo de protestos, a fim de informá-los das audiências nas quais serão partes ou citados como testemunhas. As audiências serão realizadas na Sala da Comissão de Protestos, localizada no interior da Sala da Secretaria do Evento no horário indicado nos avisos acima.
- 16.4. Avisos de protestos da Comissão de Regatas ou da Comissão de Protestos serão afixados para informação dos barcos, de acordo com a regra 61.1(b).
- 16.5. Uma lista dos barcos que foram punidos por infração à regra 42 será publicada, de acordo com a instrução 14.2.
- 16.6. Infrações às regras de classe ou aos itens 8, 9, 11.2, 14.1, 16.1, 18, 19, 20, 22, 23, 24 e 27 destas instruções não serão motivo de protesto ou pedido de reparação por um barco. Isto modifica a regra 60.1(a). A punição por tais infrações poderá ser menor que uma desclassificação, se a Comissão de Protesto assim decidir.
- 16.7. No último dia de regata, um pedido de reabertura de audiência deve ser entregue:
- (a) no prazo de entrega de protestos, se a parte solicitante foi informada da decisão no dia anterior;
- (b) não mais de 30 minutos após a parte solicitante ter sido informada da decisão naquele dia. Isto modifica a regra 66.

16.8. No último dia de regata, um pedido de reparação por ação da Comissão de Protesto deverá ser entregue o mais tardar até 30 minutos após a decisão ter sido publicada. Isto altera a regra 62.2.

16.9. As decisões da Comissão de Protestos serão inapeláveis, em conformidade com a regra 70.5 (b) e Apêndice N.

17. PONTUAÇÃO (Modificando o Aviso de Regatas):

17.1. A Regra de Regata B8 é deletada.

17.2. O mínimo de 05 (cinco) regatas, contando-se a série inicial e a “Regata da Medalha”, devem ser completadas para constituir o evento, exceto conforme previsto no item 5.3 destas IR.

17.3. Quando 05 (cinco) regatas, contando a série inicial e a “Regata da Medalha” forem completadas, o resultado do barco na série será o total de seus pontos nas regatas.

17.4. Quando 6 (seis) ou mais regatas forem completadas, computando-se a série inicial e a “Regata da Medalha”, o resultado do barco na série será a soma de seus resultados em cada regata, excluindo-se seu pior resultado, exceto conforme previsto no item 5.3 destas IR e exceto que a “Regata da Medalha” não pode ser excluída.

17.5. Na Regata da Medalha, a regra A4.1 é modificada para que os pontos sejam dobrados. A regra A4.2 é modificada para que os resultados sejam baseados no número de barcos designados para competir naquela regata e então dobrados.

17.6. Para competidores designados para competir na Regata da Medalha, os empates serão definidos pelo resultado da Regata da Medalha. Isto modifica a regra A8. Para barcos empatados com o mesmo resultado na Regata da Medalha, os empates serão definidos aplicando-se a regra A8 na série inicial.

17.7. Competidores designados para competir na “Regata da Medalha” serão classificados no topo da classificação geral de sua classe, exceto aqueles desclassificados da “Regata da Medalha” sob a Regra de Regata 5 ou 69.

17.8. Um barco designado para competir na “Regata da Medalha” deve fazer um esforço real para partir, velejar o percurso e chegar. A infração a este parágrafo não será fundamento para um protesto por outro barco. Isto modifica a Regra 60.1 (a). A punição pela infração a este parágrafo será classificar o barco como décimo colocado na classificação final do evento. Se houver dois competidores nesta situação, eles serão classificados como nono e décimo na classificação final, na ordem de sua classificação na série inicial e assim por diante. Isto modifica a Regra de Regata A2.

17.9. Havendo participação de estrangeiros no evento, os resultados serão únicos, incluindo todos os participantes. A posição dos melhores barcos brasileiros será apurada daqueles resultados, incluindo os resultados de todos os competidores.

17.10. A Autoridade Organizadora do evento pode declarar vencedor em uma classe um competidor brasileiro que tenha um resultado impossível de ser ultrapassado pelo segundo colocado; neste caso ao ser declarado o vencedor, encerra-se a disputa para todos os demais competidores desta classe, mantendo suas posições neste momento.

18. MEDIDAS DE SEGURANÇA:

18.1. *Um barco que se retira da regata deve notificar a Comissão de Regata tão logo seja possível.*

18.2. **Os competidores deverão levar a bordo equipamento de flutuação pessoal para toda a tripulação durante todo o tempo em que estiverem embarcados, sendo recomendado o uso em todo o tempo de competição ou observando as regras específicas de cada Classe.**

19. SUBSTITUIÇÃO DE TRIPULANTES OU EQUIPAMENTO:

19.1. A substituição de competidores não será permitida sem prévia autorização escrita da comissão de regatas.

19.2. A substituição de equipamento danificado ou perdido não será permitida a menos que autorizada pela comissão de regatas. Solicitação de substituição deve ser feita à Comissão de Regatas na primeira oportunidade razoável.

20. INSPEÇÃO DE MEDIÇÃO E EQUIPAMENTOS:

20.1. Um barco ou equipamento poderá ser inspecionado a qualquer momento quanto ao cumprimento das regras das classes e Instruções de Regata. Na água, um barco poderá ser instruído por um inspetor de equipamento da comissão de regatas ou medidor para que se dirija imediatamente para uma área designada para inspeção.

21. BARCOS OFICIAIS:



IATE CLUBE
DO RIO DE JANEIRO

21.1. Os barcos oficiais serão identificados da seguinte maneira:

Barcos da CR – bandeira com a cor da respectiva área de regata com uma listra branca e "RC" em preto.

Barcos da CP e Arbitragem - bandeira branca com um "J" preto.

22. BARCOS DE APOIO:

22.1. Os barcos de apoio deverão ser registrados na Secretaria do Evento até as 10:00h do dia 18 de fevereiro de 2013.

22.2. Chefes de Equipe, Técnicos e pessoal de apoio deverão permanecer fora das áreas onde barcos estão competindo desde o sinal de preparação da primeira classe a partir até que todos os barcos tenham chegado ou a comissão de regata sinalize retardamento, chamada geral ou anulação.

23. DESCARTE DE LIXO:

23.1. O lixo poderá ser colocado nos barcos de apoio ou barcos oficiais.

24. LOCAL DE PERMANÊNCIA:

24.1. Os barcos devem ser mantidos nos locais designados no Iate Clube do Rio de Janeiro durante o evento, como segue:

Locais:

Rampa do Hangar 1

Patamar do Travel Lift 1

Hangar 1 (lado Optimist)

Classes:

Laser Standard, Laser Radial, 470 e Finn

49er e 49er FX

RS:X e RS:X 8.5.

25. PREMIAÇÃO:

25.1. Prêmios serão concedidos ao 1º, 2º e 3º colocados em cada classe.

25.2. A Cerimônia de Premiação será às 18:00 no dia 22 de fevereiro de 2013 no Iate Clube do Rio de Janeiro - ICRJ.

25.3. Para prestigiar os patrocinadores e imprensa que estarão presentes no dia 22 de fevereiro de 2013, solicita-se aos atletas vencedores de cada classe participem da Cerimônia de Entrega de Prêmios da Semana Brasileira de Vela – Rio de Janeiro 2013.

26. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE:

26.1. *Os competidores participam da regata a seu próprio risco. Considere a regra 4, Decisão de Competir. A Autoridade Organizadora não aceitará qualquer responsabilidade por danos materiais, físicos ou morte, relacionados diretamente com a série de regatas e/ou seus antecedentes durante ou depois de completada.*

27. PROPAGANDA:

27.1. *Os barcos e atletas deverão expor propaganda fornecida pela Autoridade Organizadora conforme Regulamento 20.4 da ISAF.*

ANEXO 1

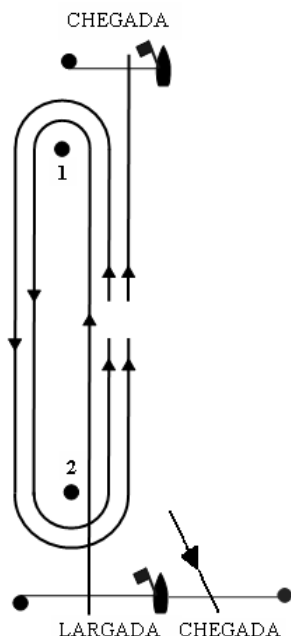
ÁREAS DE REGATAS



ANEXO 2

PERCURSOS

BARLA – SOTA



BS 4 LARGADA – 1 – 2 – 1 – CHEGADA

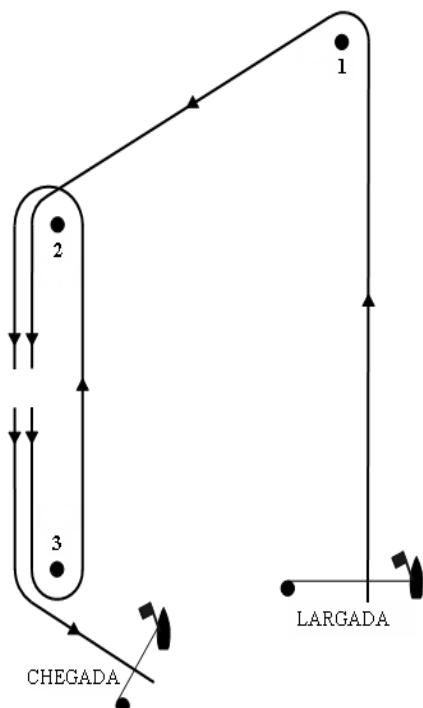
BS 5 LARGADA – 1 – 2 – 1 – 2 – CHEGADA

BS 6 LARGADA – 1 – 2 – 1 – 2 – 1 – CHEGADA

BS 7 LARGADA – 1 – 2 – 1 – 2 – 1 – 2 – CHEGADA

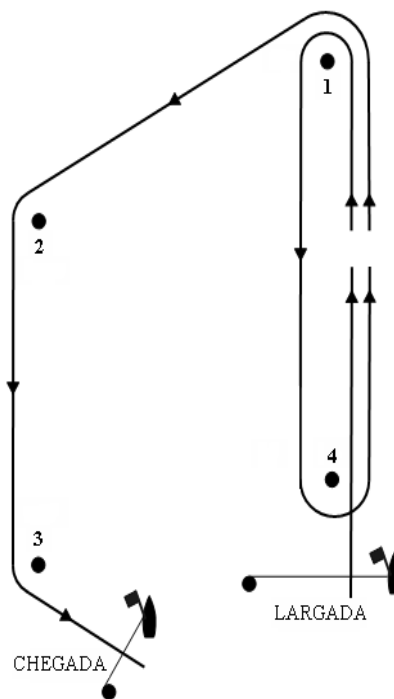
TRAPEZOIDAL OUTER

- O1 LARGADA-1-2-3-2-3 – CHEGADA
O2 LARGADA – 1-2-3-2-3-2-3-CHEGADA



TRAPEZOIDAL INNER

- I1 LARGADA-1-4-1-2-3-CHEGADA
I2 LARGADA-1-4-1-4-1-2-3-CHEGADA



ADENDO Q

REGATAS DE FLOTILHA ARBITRADAS

Este anexo foi aprovado pela ISAF de acordo com a regra 86.2 e o Regulamento 28.1.3 da ISAF.

Versão: 21 de Janeiro de 2013

Estas instruções de regata alteram as definições de Rumo Correto e as regras 20, 28.2, 44, 60, 61, 62, 63, 64.1, 65, 66, 70, 78.3 e B5.

Q1 ALTERAÇÕES DAS REGRAS DE REGATA

Alterações adicionais das regras são feitas nas instruções Q2, Q3, Q4 e Q5.

Q1.1 Alterações das Definições e Regras da Parte 2 e 4

- (a) Acrescentar à definição de Rumo Correto: 'Um barco que executa uma punição ou está manobrando para executar uma punição não está navegando em rumo correto.'
- (b) Quando a regra 20 se aplica, os seguintes sinais de braço são requeridos em adição aos brados:
 - (1) Para 'Espaço para virar', repetidos movimentos claramente apontando para barlavento.
 - (2) Para 'vire você', repetidos movimentos claramente apontando ao outro barco e trazendo o braço para barlavento.

A instrução Q1.1(b) não se aplica a pranchas à vela

Q1.2 Alteração das Regras Envolvendo Protestos, Pedidos de Reparação, Punições e Isenção.

- (a) Primeira sentença da regra 44.1 é substituída por: 'Um barco pode executar uma Punição de Uma Volta quando ele pode ter infringido uma regra da Parte 2 (exceto a regra 14 quando ele provocou danos ou ferimento) ou a regra 31 ou 42 estando em regata.'
- (b) Para pranchas a vela, a Punição de Uma Volta é uma volta de 360° sem necessidade de virar por davante ou em roda.
- (c) Regra 60.1 é substituída por 'Um barco pode protestar outro barco ou pedir reparação desde que cumpra com as instruções Q2.1 e Q2.4.
- (d) A terceira sentença da regra 61.1(a) e toda a regra 61.1(a)(2) são eliminadas. Regra B5 é eliminada.
- (e) Regras 62.1(a), (b) e (d) são eliminadas. Em uma regata em que este anexo se aplica, não haverá nenhum ajuste de pontuação para reparações concedidas por nenhuma destas regras em regata anterior.
- (f) Regra 64.1(a) é alterada de forma que a prescrição de isentar um barco pode ser aplicada pelos árbitros sem uma audiência e tem precedência sobre qualquer instrução conflitante desde adendo.
- (g) Regra P1 a P4 não se aplicam.

Q2 PROTESTOS E PEDIDOS DE REPARAÇÃO POR BARCOS

Q2.1 Quando em regata, um barco pode protestar outro barco por uma regra da Parte 2, (exceto regra 14), ou pela regra 31 ou 42; no entanto, um barco só pode protestar por uma regra da Parte 2 por um incidente no qual ele estava envolvido. Para fazer isto ele deve bradar 'Protesto' e visivelmente expor uma bandeira vermelha na primeira oportunidade razoável para ambos. Ele removerá a bandeira antes, ou na primeira oportunidade razoável depois que um barco envolvido no incidente tenha executado sua punição voluntariamente ou após uma decisão dos árbitros. Entretanto, uma prancha não precisará mostrar uma bandeira vermelha.

Q2.2 Um barco que protesta conforme prescrito na instrução Q2.1 não tem direito a uma audiência. Ao invés disso, um barco envolvido no incidente pode reconhecer que infringiu uma regra executando voluntariamente uma Punição de Uma Volta conforme descrito na regra 44.2. Se o barco protestado não executou a punição voluntariamente, um árbitro decidirá se ele punirá qualquer dos barcos e sinalizará a decisão conforme prescrito na instrução Q3.1.

Q2.3 Na linha de chegada a comissão de regata informará aos competidores sobre a posição de chegada de cada barco ou a sigla de pontuação. Depois que isso foi feito para todos os barcos, a comissão de regata deve içar prontamente a bandeira B com um sinal sonoro. Depois de dois minutos a bandeira B será removida com um sinal sonoro.

Q2.4 Um barco com intenção de:

- (a) protestar um outro barco por uma regra que não seja a regra Q3.2 ou a Q4.2(a), ou uma regra incluída na instrução Q2.1,
- (b) protestar um outro barco pela regra 14 se houve contato que provocou danos ou ferimento, ou
- (c) pedir reparação

fará um brado para a comissão de regata antes ou durante o período em que a bandeira B estiver içada. O mesmo limite de tempo se aplica para protestos sob as instruções Q5.4 e Q5.5. A comissão de protesto poderá estender o limite de tempo se tiver boas razões para fazê-lo

Q2.5 A comissão de regata prontamente informará à comissão de protestos sobre qualquer protesto ou pedido de reparação feito pela instrução Q2.4.

Q3 SINAIS DOS ÁRBITROS E PUNIÇÕES IMPOSTAS

- Q3.1** Um árbitro poderá sinalizar uma decisão da seguinte maneira:
- (a) Uma bandeira verde e branca com um longo sinal sonoro que significa 'não há punição'.
 - (b) Uma bandeira vermelha com um longo sinal sonoro significa 'uma punição foi imposta ou permanece pendente.' O árbitro fará um brado ou sinal para identificar o barco punido.
 - (c) Uma bandeira preta com um longo sinal sonoro que significa 'um barco está desclassificado.' O árbitro fará um brado ou sinal para identificar o barco desclassificado.
- Q3.2** (a) Um barco punido pela instrução Q3.1(b) deve executar a Punição de Uma Volta descrita na regra 44.2.
(b) Um barco desclassificado pela instrução Q3.1(c) deixará, prontamente, a área de regata.

Q4 PUNIÇÕES E PROTESTOS DE INICIATIVA DE UM ÁRBITRO; CONTORNANDO OU PASSANDO POR MARCAS

- Q4.1** Quando um barco
- (a) infringe a regra 31 e não executa a punição,
 - (b) infringe a regra 42,
 - (c) ganha vantagem apesar de ter executado a punição,
 - (d) deliberadamente infringe uma regra,
 - (e) comete falta grave de esportividade, ou
 - (f) deixa de cumprir com a instrução Q3.2 ou executar punição quando assim determinado por um árbitro,
- o árbitro pode puni-lo sem que haja um protesto por outro barco. O árbitro pode impor uma ou mais Punições de Uma Volta a ser executada como prescrito na regra 44.2, cada uma sinalizada de acordo com a instrução Q3.1(b), ou desclassificar o barco sob a instrução Q3.1(c), ou reportar o incidente à comissão de protesto para ação posterior. Se o barco é punido pela instrução Q4.1(f) por não ter executado uma punição ou por executá-la corretamente, a punição original é cancelada.
- Q4.2** (a) Um barco não contornará ou passará por uma marca pelo lado errado. Se faz isto, pode corrigir seu erro conforme prescrito na regra 28.2 somente se o faz antes que contorne ou passe pela próxima marca do percurso ou chega.
(b) Quando um barco infringe a instrução Q4.2(a) e falha em corrigir seu erro antes de contornar ou passar pela próxima marca ou chegar, um árbitro poderá desclassificá-lo pela instrução Q3.1(c).
- Q4.3** Um árbitro que decide, com base em sua própria observação ou reporte recebido de qualquer fonte, que um barco possa ter infringido uma regra, que não sejam a instrução Q3.2 ou Q4.2(a) ou uma das regras citadas na instrução Q2.1, pode informar a comissão de protesto para que esta proceda com uma ação pela regra 60.3. Entretanto ele não informará à comissão de protesto no caso de uma alegada infração da regra 14 a menos que haja danos ou ferimentos.

Q5 PROTESTOS; PEDIDOS DE REPARAÇÃO OU REABERTURA; APELAÇÕES; OUTROS PROCEDIMENTOS

- Q5.1** Nenhum procedimento de qualquer natureza pode ser tomado com relação a qualquer ação ou omissão de um árbitro.
- Q5.2** Um barco não pode basear sua apelação em uma ação imprópria, omissão ou decisão dos árbitros ou da comissão de protesto. Na regra 66 a terceira sentença é alterada para 'Uma parte na audiência não poderá pedir reabertura.'
- Q5.3** (a) Protestos e pedidos de reparação não precisam ser feitos por escrito.
(b) A comissão de protesto pode obter evidência e conduzir a audiência de qualquer maneira que ela considere apropriada e pode comunicar sua decisão oralmente.
(c) Se a comissão de protesto decide que uma infração à regra não teve nenhum efeito no resultado da regata, ela pode impor uma punição de pontos ou fração de pontos ou fazer qualquer outro ajuste ela considere equitativo e que pode também ser não impor nenhuma punição.
- Q5.4** A comissão de regata não protestará nenhum barco exceto quando tiver uma notificação pelas regras 43.1(c) ou 78.3.
- Q5.5** A comissão de protesto poderá protestar um barco pela regra 60.3. Entretanto, ela não protestará um barco por infração das instruções Q3.2 u Q4.2(a), uma regra citada na instrução Q2.1 ou a regra 14, a menos que haja danos ou ferimentos.